



Pelagic RAC
PO Box 72
2280 AB Rijswijk
The Netherlands



NSRAC
Cammach Business Centre
Greenbank Road, East Tullos
Aberdeen, AB12 3BN
Scotland, UK

16th May 2013

Til

Generaldirektorat MARE, EU Kommissionen

Europaparlamentet – Fiskeriudvalget

Det irske formandskab for den Europæiske Union

Fiskeridirektørerne i berørte medlemsstater

Discard forbud i Skagerrak – Forslag til en forordning af Europaparlamentet og Rådet om visse tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger i Skagerrak og om ændring af Forordning (EF) nr. 850/98 og Forordning (EF) nr. 1342/2008.

Den 4. juli 2012 underskrev EU Kommissionen og Norge en aftale om at introducere et discard forbud i Skagerrak. Den 29. august 2012 fremsatte Kommissionen det overfor nævnte forordningsforslag til vedtagelse af Rådet og Parlamentet.

Parlamentet færdiggjorde sin førstebehandling af forslaget og vedtog sin rapport den 16. april 2013. I Rådet behandles forslaget fortsat på arbejdsgruppeniveau. Det forventes, at der vil blive arrangeret triologer med henblik på at få forslaget vedtaget inden for kort tid.

Parallelt med forslaget om Skagerrak er Rådet og Parlamentet engageret i triologer vedrørende reformen af den fælles fiskeripolitik (CFP). Det Regionale Rådgivende Råd for Nordsøen (NSRAC) og det Rådgivende Råd for pelagiske bestande – væsentligst sild og makrel – (PelRAC) meget bekymrede for, at den politiske beslutning for Skagerrak vil adskille sig væsentligt fra det, der bliver den fremtidige EU fiskeripolitik i andre havområder. Vi anmoder derfor Kommissionen, Parlamentet og Rådet om at sikre, at den tekst, der aftales for Skagerrak, bliver konsistent med indholdet i reformen af den fælles fiskeripolitik.

Ensartede spilleregler – konsistens med reformen af den fælles fiskeripolitik

Fiskerne i **Danmark, Sverige, Tyskland, Holland, Belgien, UK og Frankrig** har rettigheder til at fiske i Skagerrak. For fiskerne er det essentielt med ensartede spilleregler – derfor skal der sikres konsistens mellem bestemmelserne omkring et discard forbud i den ventede nye rammeordning og Skagerrak modellen.

I de tekster, der er diskuteret i triologerne efter Rådets generelle indstilling (25. – 26. februar) og rapporten fra Parlamentet, er der en række bestemmelser, som skal sikre, at discard forbuddet kan gennemføres i praksis: Disse er:

- Undtagelser for fangster, som falder under en minimumsundtagelse ("de minimis")
- *[Undtagelser, som gør det muligt at afskrive fangster, der er fanget ud over kvoterne for de berørte arter, eller fangster af arter, hvor medlemsstaten ingen kvoter har, på kvoten for hovedarten, hvis ikke dette overstiger 10 % af hovedarten].*
- Undtagelser fra discard forbuddet for arter, der har en høj overlevelsesrate.

Sådanne bestemmelser skal naturligvis også gælde for Skagerrak – der må være ens spilleregler for alle fiskere. Som det er nu, mangler hele forslaget for Skagerrak de elementer, som ville gøre det muligt at håndtere problemstillingen omkring udfordringen med "choke species" ("bremsende arter"). Som et eksempel vil kvoten for arten *lange* – hvis ikke den forhøjes væsentligt – hurtigt blive opbrugt, når et discard forbud er indført og herved føre til stop for alle fiskerier i Skagerrak, på trods af, at lange kun er en u-undgåelig bifangst.

Spørgsmålet om dokumentation af alle fangstrejser

Et yderligere eksempel på mangelen på konsistens og mangel på ensartede spilleregler er den forventede tekst omkring dokumentation af alle fangstrejser.

Hvor teksten om fuld dokumentation i den nye rammeforordning (grundforordning) forventes generelt at fastslå, at medlemsstaterne skal sikre detaljeret og akkurat dokumentation af alle fangstrejser, så går forslaget om Skagerrak meget videre. Det følger af Kommissionens forslag at:

"Medlemsstaterne skal administrere et elektronisk fjernovervågnings system (kameraovervågning = Remote Electronic Monitoring(REM)) til at overvåge fiskeri aktiviteter og operationer i Skagerrak, og fartøjer over 12 meters længde overalt skal om bord have installeret et fuldt funktionsdygtigt REM system, som består af et tilstrækkeligt antal lukket-kredsløb-TV-kameraer (CCTV), GPS og sensorer inden de får lov til at forlade havn"

Spørgsmålet om dokumentation er udelukkende en EU problemstilling – betingelserne gælder ikke for norske fiskere, uanset om de fisker i norske farvande eller EU farvande. Dette er ikke acceptabelt. Der må være ensartede spilleregler for alle. Endvidere må alle krav om dokumentation af fangstrejser i Skagerrak være de samme, som det der gælder i andre EU farvande.

Nordsø RAC og Pelagisk RAC opfordrer til, at Skagerrak teksten vedrørende implementering af discard forbuddet og dokumentationen bliver bragt i overensstemmelse med den relevante tekst i den kommende, nye rammeforordning.

Forhøjelse af TAC niveauerne (fuld kvoteforhøjelse)

EU og Norge anerkender i aftalen (Agreed Record) den 4. juli 2012, at det nye regelsæt for Skagerrak er så fundamentalt et skift i forvaltningssystemet, at dette nødvendiggør forøgede TAC niveauer (øgede kvoter). EU og Norge er også enige om, at forhøjelserne skal ske på baggrund af videnskabelig rådgivning fra ICES (Det Internationale Havforskningsråd). Fiskerisektoren er tidligere ofte blevet stillet i udsigt, at forhøjelserne af kvoterne skulle afspejle omfanget af discarden for de relevante arter. Imidlertid giver Kommissionens forslag ingen svar, der forklarer, hvorledes man forventer at kunne levere de lovede TAC forhøjelser.

Forhøjelsen af TAC'erne er en fundamental forudsætning for introduktionen af forbuddet mod discard i Skagerrak – hvad enten forhøjelsen af TAC'erne er baseret på rådgivning fra ICES eller andre. Det er imidlertid en kendsgerning, at videnskaben ikke kan give nogen "rigtige" tal, der estimerer discarden. Metoden og niveauet for forøgelsen af TAC'erne er et politisk ansvar. Der eksisterer allerede i dag tilstrækkelige data til at nå til enighed om principper, metode, og ikke mindst niveauerne for TAC forhøjelserne.

EU og Norge blev i januar 2013 enige om, at TAC forhøjelserne skal forhandles ved konsultationerne om fiskerimulighederne for 2014, som finder sted i november og tidligt i december 2013. Det er simpelthen for sent. Det skaber en stor økonomisk usikkerhed forbundet med introduktionen af discard forbuddet og denne fremgangsmåde er simpelthen uforståelig for fiskerne. Ved at udskyde beslutningen om TAC forhøjelserne til de årlige konsultationer vil dette spørgsmål blot blive ét forhandlingselement i de i forvejen meget komplekse forhandlinger.

Fiskerisektoren kan ikke vente til slutningen af året på at få dette afklaret – umiddelbart inden discard forbuddet bliver indført. Fiskerne burde allerede nu være i besiddelse af den nødvendige information, således at det ville være muligt at vælge, om de ønsker at fiske i Skagerrak i fremtiden.

Så lang tid der er usikkerhed om TAC forhøjelserne, kan repræsentanterne for fiskerisektoren i EU ikke anbefale introduktion af et discard forbud i Skagerrak.

Nordsø RAC og Pelagisk RAC opfordrer derfor meget stærkt Kommissionen til at finde en løsning på TAC forhøjelserne så hurtigt, som muligt – og senest i september i forbindelse med det planlagte møde mellem EU og Norge.

Introduktion af en "positiv nødprocedure"

Kommissionens forslag til en ny rammeforordning indeholder en nødprocedure i tilfælde af en alvorlig trussel for de marine biologiske ressourcer (Artikel 13).

Det er imidlertid nødvendigt, med introduktion af et discard forbud og en ny forvaltningsmodel for Skagerrak, at have en tilsvarende *positiv* nødprocedure for at kunne løse problemerne, når en meget positiv situation eller udvikling opstår for en bestand, hvilket ikke er reflekteret i bestandsvurderingen på det tidspunkt og dermed heller ikke i fastsættelsen af TAC og kvoter. Vi er fuldt opmærksomme på, at TAC og kvoter altid kan ændres, men det erfaringen at proceduren tager for lang tid.

Fiskerikapaciteten er faldende og fiskedødeligheden er faldende og bestandene er generelt inde i en positiv udvikling. Imidlertid er denne udvikling kun delvis indeholdt i bestandsvurderingerne, fordi mange af bestandene i Skagerrak er en del af Nordsø bestandsvurderingerne. Derfor, hvis TACer for enkeltarter er fastsat på for lavt niveau i forhold til de aktuelle fiskerimuligheder, så kan en "tilfældig" enkeltart lukke de blandede fiskerier i Skagerrak.

De fleste demersale fiskerier i Skagerrak er *blandede fiskerier eller blandede jomfruummer fiskerier*. En meget positiv bestandsudvikling for en eller flere bestande vil relativt hurtigt betyde, at kvoten bliver opfisket med fare for at lukke alle blandede fiskerier/ blandede jomfruummer fiskerier og dermed blokere for at værdifulde kvoter bliver fisket.

*Nordsø RAC og Pelagisk RAC opfordrer til, at der bliver indføjet en tekst om **positiv nødprocedure** i Skagerrak teksten.*

Bevarelsesmæssige mindstereferencestørrelser

Kommissionen har foreslået, at de gældende mindstemål for kommercielle bestande i Skagerrak fremover skal betegnes som bevarelsesmæssige mindstereferencestørrelser (BM). Disse størrelser skal så regulere, hvorvidt fangst af de bestande, som er omfattet af discard forbuddet, må anvendes til menneskeligt konsum, eller ej.

Fiskerisektorens repræsentanter i NSRAC og PRAC kan på ingen måde støtte indførelse af BM for at begrænse brugen af de fisk, der landes. Norge har ikke en sådan bestemmelse i praksis. Igen, der skal være ensartede spilleregler. Fiskerne skal have mulighed for at sælge deres fangst af fisk til den anvendelse, som giver den højeste mulige indkomst. En mindstereferencestørrelse beskytter ikke ungfisk – men beskyttelsen af ungfisk vil komme af sig selv, fordi de større fisk hjembringer de højeste priser.

Hvis der, af den ene eller anden grund, ikke er vilje til at ændre forslaget, så finder NSRAC og PRAC det helt essentielt, at mindstereferencestørrelserne bliver revideret så hurtigt, som muligt. De nuværende størrelser giver ingen mening m.h.t. om en fisk skal anvendes til menneskeligt konsum, eller ikke.

Det skal yderligere bemærkes, at det bør gøres muligt at gennemføre større pilot-forsøg i Skagerrak, forsøg hvor der ingen restriktioner er på, hvad der må bruges til humant konsum. Ud fra denne type forsøg kan det vurderes, om der i virkeligheden er en fare for at skabe nye markeder for ung/undermålsfisk, som det frygtes i Bruxelles.

Ikrafttrædelse

Introduktionen af discard forbuddet og den nye forvaltningsmodel i Skagerrak bliver en meget stor udfordring for fiskerne i Skagerrak. Fiskerne skal have fornøden tid til at tilpasse sig de nye regler, foretage de nødvendige investeringer og ændringer/ombygninger af fartøjerne.

Det er ydermere sådan, at de problemer, som fiskerne har oplevet i forbindelse med implementeringen af harmoniserede tekniske regler i Skagerrak, illustrerer, at implementering ikke er en enkel sag.

NSRAC og PRAC understreger, at det er nødvendigt, at fiskerne får mindst et halvt år til at tilpasse sig den nye forordning. Hvis forbuddet mod discard skal træde i kraft den 1. januar 2014 er det et rimeligt krav, at det formelle regelværk er på plads den 1. juli 2013. Det er ikke acceptabelt, hvis reglerne først bliver bragt på plads i det allerseneste øjeblik.

Vi understreger, at vi i dette brev har rejst en række problemstillinger, som er af overordentlig stor betydning i fremtiden. Vi ser frem til jeres reaktion til disse problemstillinger og vil meget gerne diskutere dem mere på detailplan, hvis ønsket.

Med venlig hilsen

Niels Wichmann
Chairman, North Sea RAC

Iain MacSween
Chairman, Pelagic RAC

Oversættelse